



# GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

[www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org)

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI - NĂM A

THE MOST HOLY TRINITY SUNDAY - YEAR A

Ngày 31 Tháng 5 Năm 2026

Lm Chánh Xứ/**Pastor** Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483  
Phó Tế/**Deacon** Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488  
Phó Tế/**Deacon** Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962  
Phó Tế/**Deacon** Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658  
Sr/**Sister** Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

## Chương Trình Phụng Vụ

### THÁNH LỄ/MASS

**Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays** 7:00 pm  
**Thứ Sáu/Friday** 6:30 pm  
**Thứ Bảy/Saturday** 7:00 pm  
**Chúa Nhật/Sunday** 8am, 10am (Việt), **12:00pm Eng**

### GIẢI TỘI/RECONCILIATION

**Thứ Hai - Thứ Bảy:** Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào, xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

### RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:00 pm  
Third Sunday of the month after 12:00 pm Mass.

### XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

### CHÀU THÁNH THỂ/ADORATION

**Thứ Sáu/every Friday - Chapel**  
Chầu Thánh Thể/**Community** 9 am – 10 am  
Chầu Thánh Lặng/**Silent** 10 am – 5:45 pm  
Ơn Thiên Triệu/**Vocation** 5:45 pm – 6:15 pm

### **Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church**

Chầu Thánh Thể/**Community** 7:45 pm  
**Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday**  
Chầu Thánh Thể /**Community** 7:45 pm

### HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng  
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / [Contact the Office](#)

# CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI - NĂM A

--- LỊCH PHỤNG VỤ ---

## Chúa Nhật CHÚA BA NGÔI

Ex 34:4b-6, 8-9/2 Cor 13:11-13/Jn 3:16-18

**Thứ Hai:** 2 Pt 1:2-7/Mk 12:1-12

**Thứ Ba:** 2 Pt 3:12-15a, 17-18/Mk 12:13-17

**Thứ Tư:** 2 Tm 1:1-3, 6-12/Mk 12:18-27

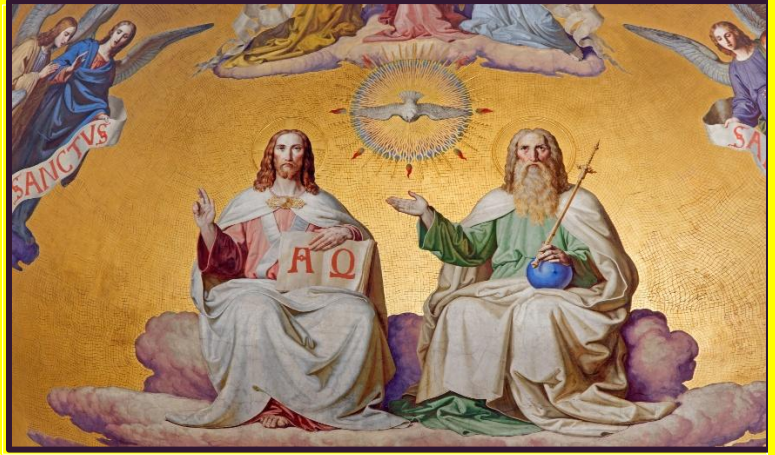
**Thứ Năm:** 2 Tm 2:8-15/Mk 12:28-34

**Thứ Sáu:** 2 Tm 3:10-17/Mk 12:35-37

**Thứ Bảy:** 2 Tm 4:1-8/Mk 12:38-44

## Chúa Nhật LỄ MINH MÁU CHÚA

Dt 8:2-3, 14b-16a/1 Cor 10:16-17/Jn 6:51-58



## SUY NIỆM

Có một điều thường khiến các bạn trẻ băn khoăn, đó là làm sao nhận ra một tình yêu chân thực, làm sao không bị chóa mắt bởi những ảo ảnh, không bị lừa dối bởi những ngọt ngào, để rồi vỡ mộng. Bài Tin Mừng hôm nay gọi cho ta một số tiêu chuẩn, khi mời ta nhìn vào tình yêu của Thiên Chúa. Tình yêu chân thực là tình yêu hiến trao: “Thiên Chúa đã yêu thế gian đến nỗi đã trao ban Con Một của Người...” Không phải chỉ là trao một quà tặng, hay một cái gì ở ngoài mình, nhưng là trao đi một điều thiết thân và quý báu.

Điều quý báu nhất của Thiên Chúa Cha là người Con Một của Ngài, Đức Giêsu Kitô. Khi trao cho chúng ta Đấng bị treo trên thập giá, Thiên Chúa đã trao cho ta chính bản thân Ngài. Ngài chấp nhận Con Ngài phải chết để nhân loại được sống. Tình yêu chân thực chẳng hề biết giữ lại cho mình. Tình yêu chân thực là tình yêu chia sẻ, tình yêu mong hạnh phúc cho người mình yêu: “... để bất cứ ai tin vào Người Con ấy thì không phải chết, nhưng được sống muôn đời.” Sự sống muôn đời đã bắt đầu từ đời này. Được sống là được đưa vào thế giới thần linh, được chia sẻ hạnh phúc của Ba Ngôi Thiên Chúa. Thiên Chúa không muốn cho ai phải trầm luân. Nếu có ai hư mất hay bị luận phạt thì không phải là vì Thiên Chúa độc ác, nhưng chỉ vì Ngài tôn trọng tự do con người.

Con người có thể tin hay từ chối, mở ra hay khép lại trước sự sống được trao ban. Thánh Gioan đã dám định nghĩa Thiên Chúa là Tình Yêu. Một Tình Yêu chia sẻ chan hòa giữa Ba Ngôi: Cha trao tất cả cho con, Con dâng tất cả cho Cha. Thánh Thần là sự thông hiệp giữa Cha và Con. Một Tình Yêu tràn ngập cả vũ trụ: Thiên Chúa là Tình Yêu sáng tạo khi Ngài dựng nên con người theo hình ảnh Ngài; Ngài là Tình Yêu cứu độ khi Ngài muốn thứ tha cho ta qua Đức Giêsu; Ngài là Tình Yêu thánh hóa khi Ngài muốn ban cho ta sức sống mới trong Thánh Thần. Chúng ta sẽ mãi mãi xa lạ với Thiên Chúa nếu chúng ta xa lạ với tình yêu. “Ai không yêu thì không biết Thiên Chúa” (1 Ga 4,8). Ai không ở lại trong tình yêu thì cũng không ở lại trong Thiên Chúa (x. 1 Ga 4,16). Ước gì đời ta được tưới gội bởi Tình yêu, để mọi việc chúng ta làm đều bắt nguồn từ Tình yêu và quy hướng về Tình yêu. Ước gì chúng ta làm chứng về Thiên Chúa Tình yêu bằng một đời sống hiến trao và chia sẻ.

### Cầu Nguyện:

*Giữa một thế giới đề cao quyền lực và lợi nhuận, xin dạy con biết phục vụ âm thầm. Giữa một thế giới say mê thống trị và chiếm đoạt, xin dạy con biết yêu thương tự hiến. Giữa một thế giới đầy phe phái chia rẽ, xin dạy con biết cộng tác và đồng trách nhiệm. Giữa một thế giới đầy hàng rào kỳ thị, xin dạy con biết coi mọi người như anh em. Lạy Chúa Ba Ngôi, Ngài là mẫu mực của tình yêu tinh ròng, xin cho các kitô hữu chúng con trở thành tình yêu cho trái tim khô cứng của thế giới. Xin dạy chúng con biết yêu như Ngài, biết sống nhờ và sống cho tha nhân, biết quảng đại cho đi và khiêm nhường nhận lãnh. Lạy Ba Ngôi chí thánh, xin cho chúng con tin vào sự hiện diện của Chúa ở sâu thẳm lòng chúng con, và trong lòng từng con người bé nhỏ.*

**AMEN.**

## REFLECTION

There is one thing that often makes young people wonder: how can we recognize a true love? How can we avoid being dazzled by illusions, or deceived by sweet words, only to end up disappointed? Today's Gospel offers us some standards, inviting us to look at the love of God. True love is a self-giving love: “For God so loved the world that He gave His only Son...” It is not merely giving a gift, or something external to oneself, but giving something deeply precious and intimate. The most precious gift of God the Father is His only Son, Jesus Christ.

When God gave us the One hanging on the cross, He gave us His very self. He accepted the death of His Son so that humanity might live. True love never seeks to keep things for itself. True love is a sharing love, a love that desires happiness for the beloved: “... so that everyone who believes in Him may not perish but may have eternal life.” Eternal life begins even in this world. To truly live is to enter into the divine life, to share in the happiness of the Holy Trinity. God does not want anyone to be lost. If someone is condemned or perishes, it is not because God is cruel, but because He respects human freedom.

Human beings may choose to believe or reject, to open themselves or close themselves to the gift of life being offered. Saint John dared to define God as Love. A Love overflowing among the Three Divine Persons: the Father gives everything to the Son, the Son offers everything to the Father. The Holy Spirit is the communion between Father and Son. A Love filling the whole universe: God is Creative Love when He created humanity in His image; He is Redeeming Love when He desires to forgive us through Jesus; He is Sanctifying Love when He gives us new life in the Holy Spirit. We will remain forever strangers to God if we remain strangers to love. “Whoever does not love does not know God” (1 John 4:8). Whoever does not remain in love does not remain in God (cf. 1 John 4:16). May our lives be continually nourished by Love, so that everything we do may begin from Love and lead toward Love. May we bear witness to God who is Love through lives of self-giving and sharing.

### Prayer:

*In a world that values power and profit, teach me to serve quietly. In a world obsessed with domination and possession, teach me to love with self-giving generosity. In a world divided by factions and conflicts, teach me to cooperate and share responsibility. In a world filled with walls of discrimination, teach me to see everyone as brothers and sisters. O Holy Trinity, You are the perfect model of pure love; make us Christians become love for the dry and weary heart of the world. Teach us to love as You love, to live through others and for others, to give generously and receive humbly. Most Holy Trinity, help us believe in Your presence deep within our hearts and within every humble person.*

**AMEN.**

**BAN GIÁO DỤC - GHI DANH  
NIÊN KHÓA 2026-2027**

Kính mời quý phụ huynh dùng phiếu các em nhận trong lớp giáo lý có sẵn hồ sơ gia đình, hoặc phiếu ghi danh ở cuối nhà thờ, hay trên mạng giáo xứ, để ghi danh cho lớp Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi.

Ghi danh sau 17/05 có hai cách:

1. Liên lạc cô Kim Lý ở văn phòng giáo xứ: thứ Hai - Năm.
2. Điền đơn, kèm theo check trả cho HVMCC, ngoài phong bì xin ghi "Ghi danh GL, TN, VN", rồi bỏ vào rổ xin tiền trong các Thánh lễ Chúa nhật. Có thể vào mạng giáo xứ [www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org) để lấy phiếu ghi danh (click Forms)

Ghi danh sau 31/07: Lệ phí trễ là \$20 cho mỗi em.

Mong quý phụ huynh ghi danh càng sớm càng tốt để thuận tiện việc sắp xếp lớp và mua sách.

\*\*\*\*\*

School year 2026-2027 Registration for Religious Education, Việt Ngữ & Thiếu Nhi will begin as follows:

Registration after May 17:

1. Contact the Parish office [\(512\) 834-8483](tel:5128348483) after 10:00 AM, Monday - Thursday.
2. Fill out the registration form and send it with a check payable to HVMCC. Please label the front of the envelope "GL, TN, VN Registration." You may drop the form and fee in the church basket at any Sunday Mass. To obtain the registration form, please visit the church website at [www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org) under Forms.

Reg. after July 03: A late fee of \$20/student will be applied.

We kindly ask parents to register as early as possible to help with class placement and book ordering.

**CHURCH DONATION**

Quý vị có mong muốn quyên góp cho Nhà Thờ, xin vui lòng sử dụng mã QR Zelle® bên cạnh tới:

**HOLY VIETNAMESE MARTYRS  
CATHOLIC CHURCH**  
[h...0@gmail.com](mailto:h...0@gmail.com)



Xin chân thành cảm ơn.

**THAY ĐỔI GIỜ THÁNH LỄ  
NGÀY CHÚA NHẬT**

Bắt đầu từ Chúa Nhật 24 tháng 5 đến Chúa Nhật 23 tháng 8, giờ Thánh Lễ Chúa Nhật sẽ như sau:

- 08:00 AM -- Tiếng Việt (như thường lệ)
- 10:00 AM -- Tiếng Việt (như thường lệ)
- 12:00 PM -- English (thay vì 12:30 PM)

**NGÀY HỌP MẶT**



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, **Thứ Năm ngày 11 tháng 06** để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, domino, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

**ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP  
@ DCCT HOUSTON, TX**

Giáo xứ tổ chức đi 1 ngày thứ Bảy 27/06/2026. Đi từ sáng sớm tới tối về trong ngày. Giá đi xe bus \$60/1 người.

Đăng ký ghi danh từ ngày 09/6/2026.

First come, first served.

Liên lạc trực tiếp: LAN VŨ

[\(512\) 203-5792](tel:5122035792)

**SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN**

**Chúa Nhật, ngày 31 tháng 5**

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
12:00 PM	English Mass	Church

**Thứ Hai, ngày 01 tháng 6**

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

**Thứ Ba, ngày 02 tháng 6**

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

**Thứ Tư, ngày 03 tháng 6**

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
---------	-----------------	--------

7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel
---------	----------	--------

**Thứ Năm, ngày 04 tháng 6**

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

**Thứ Sáu, ngày 05 tháng 6**

9:15 AM - 5:15 PM	Chầu Thánh Thể - Thịnh Lặng	Chapel
6:30 PM	Thánh Lễ	Chapel

**Thứ Bảy, ngày 06 tháng 6**

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

**Chúa Nhật, ngày 07 tháng 6**

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
12:00 PM	English Mass	Church
<b>5:00 PM</b>	<b>Suy Niệm</b>	<b>Chapel</b>

**Tiền Thu Tuần Trước**

Nguyệt Liễm	\$2,335.00
Tiền Quyên Lần 1	\$8,051.00
Garage Sale & Bán Hàng	\$7,860.00

-----

## HIỆP Ý CẦU NGUYỆN

Nhằm an ủi và hiệp thông với tang quyến, Cha Chánh xứ ước mong cộng đoàn Giáo xứ cùng hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời với gia đình, trong giờ Lành Hôn Côi hoặc giờ Kinh Lòng Thương Xót, trước khi cùng tham dự Thánh lễ Đưa Chân tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Austin, Texas.

Để việc chuẩn bị giờ cầu nguyện và Thánh lễ được chu đáo, kính xin quý gia đình vui lòng liên lạc với Phó tế Hải, (512) 773-9658, trước 6 giờ chiều của ngày lễ đưa chân.

### XIN LƯU Ý:

1. Nếu gia đình xin Thánh lễ Đưa Chân trong ngày Thứ Bảy hay Chúa Nhật, cha Chánh xứ sẽ dâng Thánh lễ đưa chân theo ý của gia đình nhưng, Giáo xứ sẽ cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời lúc 6 giờ 25 chiều Thứ Hai sau đó.
2. Trong trường hợp gia đình xin Thánh lễ Đưa Chân sau 6 giờ chiều, hoặc trùng với ngày Giáo xứ đã có Giờ Canh Thức Cầu Nguyện cho một linh hồn khác, Cha Chánh xứ vẫn sẽ dâng Thánh lễ Đưa Chân theo ý gia đình. Tuy nhiên, Giáo xứ sẽ sắp xếp giờ cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời vào ngày khác.

## V/V: QUYÊN GÓP TÀI CHÁNH

Trong thời gian gần đây, có khá nhiều linh mục và quý Sơ đến thăm giáo xứ chúng ta và ngỏ ý xin sự giúp đỡ tài chánh bằng nhiều hình thức khác nhau. Cha chánh xứ xin được thông báo để cộng đoàn được rõ rằng đây không phải là chương trình hay lời mời gọi chính thức của giáo xứ.

Dĩ nhiên, cha rất cảm thông và luôn mong muốn nâng đỡ các nhu cầu mục vụ cũng như đời sống của quý cha và quý Sơ. Tuy nhiên, cha cũng ý thức rằng nếu việc quyên góp diễn ra thường xuyên, điều đó có thể trở thành gánh nặng cho quý cụ, quý ông bà và anh chị em giáo dân.

Vì thế, xin cộng đoàn thận trọng và tự do cân nhắc khi nhận được những lời kêu gọi giúp đỡ. Mọi chương trình quyên góp chính thức của giáo xứ sẽ luôn được thông báo trước và rõ ràng qua các thông báo của giáo xứ.

Cha chánh xứ chân thành cảm ơn sự cảm thông, quảng đại và tinh thần hiệp thông của toàn thể cộng đoàn.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả quý vị.

## THÔNG BÁO CHO GIỜ SUY NIỆM

Nhân dịp lễ trọng Mình và Máu Thánh Chúa Kitô, xin trân trọng kính mời toàn thể cộng đoàn dân Chúa đến tham dự giờ suy niệm – cầu Thánh Thể lúc 5 giờ chiều tại Nhà Nguyện của Giáo xứ, với chủ đề: “LẶNG LẼ MỘT TÌNH YÊU”

Trong tinh lặng của Thánh Thể, chúng ta cùng dừng lại để chiêm ngắm tình yêu Chúa Giêsu, Đấng đã trao ban chính mình vì chúng ta, và vẫn âm thầm ở lại với chúng ta mỗi ngày.

Giờ suy niệm là dịp để mỗi người lắng đọng tâm hồn, nhìn lại hành trình đức tin của mình, và kín múc nơi Thánh Thể nguồn sức sống và bình an giữa những bộn bề của cuộc sống.

Xin cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự đông đủ, để cùng nhau bước vào không gian tĩnh lặng thánh thiêng, nơi tình yêu Chúa được cảm nghiệm cách sâu xa và riêng tư trong lòng mỗi người.

Trân trọng kính mời.

## THĂNG TIẾN HÔN NHÂN

Với sự chấp thuận của Cha Chánh xứ Giuse Lê Minh, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Austin TX sẽ tổ chức khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình #944.

Khóa học này nhằm giúp các gia đình củng cố và thăng tiến đời sống hôn nhân theo lời dạy của Chúa trong Kinh Thánh: "Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, loài người không được phân ly".

Khóa học sẽ được tổ chức vào các ngày 26, 27 và 28 tháng 6 năm 2026. Xin ghi danh với:

- Anh Chị Trị-Nga: (512) 632-0976
- Anh chị Thái-Kim Sáng (214) 534-8657
- Anh chị Thành Trâm: (512) 217-4615

## LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp sẽ được tổ chức vào cuối tuần từ 6:30 PM Thứ Sáu 12 đến 2:00 PM Chúa Nhật 14 tháng 6 năm 2026. Những đôi bạn trẻ nào dự định thành hôn vào năm 2026 hay trước tháng 6 năm 2027, cần tham dự khóa học này, vì mỗi năm chỉ có một khóa học mà thôi. Hạn chót để ghi danh là ngày 12 tháng 5, 2026. Phiếu ghi danh có sẵn ở cuối nhà thờ hay online.

Marriage Preparation class will start on Friday, June 12, 2026, at 6:30 PM, and finish on Sunday, June 14, 2026, at 2:00 PM. Couples planning to marry in 2026 or prior to June 2027 need to take this Marriage Preparation class, since this is the only class offered at our parish this year. The deadline for registration is May 12, 2026. Registration forms are available at the Church narthex or online at:

<https://www.hvmcc.org/sacraments/matrimony/>

# Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin lễ trong ngoặc)

## Thứ Bảy 30/05/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Lm Phêrô Hoàng Xuân Nghiêm, Lm Giuse Phạm Văn Tuệ, Lh Catarina, 2Lh Phêrô (8/10) (Trần Thị Lại)
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (32/32) (Thoàn Vân)
- + Lh Vincente Văn Đức Nho (39/100) (GĐ xin)
- + Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (8/40) (Nhóm Thánh Linh)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (39/50) (Madalena)
- + Lh Gioan Baotixita Phan Hồng Lĩnh, Madalena Công Tăng Tôn Nữ Tuấn Khanh (17/25) (AC Lộc Phương)
- + Các Lh Clara Lan Phạm mới qua đời, Vincente Kiệt Phạm, Gioan Baotixita Lân Phạm, Vincente Khánh Nguyễn, Clara Liêng Trần, ông bà nội ngoại; xin cho GĐ bình an (4/20) (Bà Thủy Phạm và GĐ)
- + Lh Ông Cố Phanxicô Đỗ Văn Ước (4/5) (Do Family)
- + Lh Emilia Nguyễn T. Quý (4/12) (GĐ Vũ và Trần)
- + Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (6/30) (GĐ xin)
- + Lễ tạ ơn 20 năm hôn phối (Anh Tuấn & Phúc Ân)
- + Lh Maria Magdalena Trần Ngọc Liên (ÔB Tuyết Quý)
- + Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (1/10) (Tang Phát)
- + Lh Lm Gioan B Nguyễn Đức, Phêrô Trần Xuân Tĩnh, các Lh mồ côi và thai nhi (AC An Bình Phương)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Tuất lễ giỗ, Giuse Nguyễn Văn Giai, Anna Nguyễn Thị Lệ Ước (1/8) (ĐaMinh Nguyễn Thanh Giang)
- + Lh Maria (5/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Maria Trần Thị Nương (5/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)
- + Lh Maria Trần Thị Nương (5/30) (Tuyết Lê, GĐ Nghiêmlê)
- + Lh Giuse Phan The Khoi (GĐ xin)
- + Lh Êmilía Nguyễn Thị Quý, Mathia Dương Phước Xôi (1/22) (GĐ Vũ)
- + Lh Giuse Nguyễn Hữu Hương (1/2) (Madalena)
- + Lh Maria Trịnh Thị Liên (1/2) (Diễm Hồng Trần)
- + Lh Gioakim Trung Tang (1/10) (GĐ Peter & Khen Tang)
- + Lễ tạ ơn (GĐ Peter & Khen Tang)
- + Các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, xin cho các con trở lại đạo & giữ đạo, có nghề nghiệp ổn định, và biết kính trọng ba mẹ (Chị Mai)
- + Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)
- + Lh Giuse Lê Thanh Huệ, Maria Nguyễn Thị Thủy; xin ơn bình an cho GĐ (Hoa Lê)
- + Các Lh, 2 Lh Phêrô, Giuse; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Ba Đấng (Ấn danh)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ (GĐ xin)

## Chúa Nhật 31/05/2026 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:00 PM

- + Lh Lm Phêrô Hoàng Xuân Nghiêm, Lm Giuse Phạm Văn Tuệ, Lh Catarina, 2Lh Phêrô (9/10) (Trần Thị Lại)
- + Lh Vincente Văn Đức Nho (40/100) (GĐ xin)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (40/50) (Madalena)
- + Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (9/40) (Nhóm Thánh Linh)
- + Lh tiên nhân và Micae (17/50) (Hoàng Đ. Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Maria Phạm Thị Bích Hồng (30/52) (Chồng và các con)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (21/30) (Vợ và các con)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (21/50) (GĐ Họ Vương)
- + Lh Cha ĐaMinh Nguyễn Đức Hạnh, Anna Phạm Thị Kiệu, Anna Dương Thị Liễu, Anna Dương Thị Mai, Anna Dương Thị Gấm, Giuse Dương Danh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương (22/52) (GĐ xin)
- + Cầu cho các Lh mồ côi (36/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Cầu cho các bệnh nhân của Giáo xứ (25/52) (Trường Hoàng & Mai)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (14/52) (Vợ và Các Con)
- + Lh Anna Dương Hoàng Uyên (12/52) (GĐ xin)

- + Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát; bình an cho thế giới (18/20) (Helena Phạm)
- + Lh Anna Nguyễn T Khoát, Maria Hoàng T Bích (12/30) (Định & Thủy)
- + Lh Maria Vũ Thị Hồng, Lh cha mẹ nội ngoại (10/20) (Ông Hoàng Bá Thông)
- + Lh Giuse, các Lh tiên nhân (10/10) (Nguyễn Văn Khanh + Kim Thoa)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ lễ giỗ 1 năm (9/10) (GĐ Nguyễn Hà)
- + Lh ông bà cha mẹ anh chị em các cháu 2 bên nội ngoại, cô dì chú bác 2 bên, thân nhân ân nhân, Lh các linh mục, mồ côi, Teresa (7/10) (ÔB Long Phạm)
- + Lh Giuse Đoàn Hành Chánh (6/52) (GĐ xin)
- + Lh Phêrô Nguyễn Vũ Thế Duy (5/10) (GĐ)
- + Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước (6/10) (Christy Vương & Michael Hà)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (5/13) (Tú Đỗ & Thiên Bảo Phan)
- + Lh Phero Nguyễn Văn Thà, Madalena Đinh Thị Tinh, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại; xin ơn bình an sức khỏe trong GĐ, các con cháu năm mới, tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (5/20) (Catherine Nguyen)
- + Lh Vincente Văn Đức Nho, Lh Teresa (5/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (5/5) (Việt & Trâm)
- + Lh ĐaMinh mới qua đời (5/10) (AC Phạm Cường Lý)
- + Lh Anna Maria, Augustino, Anton, Maria (5/7) (Ấn danh)
- + Lh Matthew Nguyễn Ngọc Hiến (5/20) (Hàng Nguyễn)
- + Lh Ông Cố Giuse lễ giỗ (4/5) (Hải Thu)
- + Lh Mathew Nguyễn Ngọc Hiến (4/5) (Kim Bình Ngô)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm (4/10) (Madalena)
- + Lh Têrêsa Âu Thị Mừng (4/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Lh Giuse Hải mới qua đời (4/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Lh Giuse, Lh Maria; xin cho GĐ bình an và công ăn việc làm (4/4) (Vinh Thế Trương)
- + Lh Vincente Văn Đức Nho (3/5) (ÔB Thành & Mai Liên)
- + Lh Maria Lê Thị Học, Anton Lê Văn Thành, những Lh ngoại đạo; xin ơn bình an cho GĐ (3/5) (Ấn danh)
- + Lh các tiên nhân; xin ơn bình an cho GĐ (3/5) (GĐ Bình & Giao)
- + Tạ ơn Chúa Ba Ngôi, Đức Mẹ, Thánh Giuse, xin ơn chữa lành cho khỏi bệnh; cầu cho các Lh nơi luyện tội (3/10) (GĐ xin)
- + Lh Joseph Am Ngọc Trần, Phero Tam Ngọc Trần, các Lh tiên nhân nội ngoại (3/3) (Mary Yến Trần)
- + Lh Joseph Am Ngọc Trần, Phero Tam Ngọc Trần, các Lh tiên nhân nội ngoại (3/3) (Hảo Phạm & Nụ Nguyễn)
- + Lh Maria & Anton, và các đẳng linh hồn (2/2) (Lê Hoàng Khanh)
- + Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (7/30) (GĐ xin)
- + Pray for repose souls of Fr. Oliver Weerakkody and the dying (2/2) (Anonymous)
- + Lh Gegerio-Maria lễ giỗ, các Lh nội ngoại and chị em hoà thuận; tạ ơn Ba Đấng, xin ơn hoá cải (2/2) (Ấn danh)
- + Lh Maria Đoàn Thị Huệ vừa mới qua đời (2/5) (Nguyễn T. Đăng)
- + Lễ tạ ơn 20 năm hôn phối (Anh Tuấn & Phúc Ân)
- + Lh Maria Magdalena Trần Ngọc Liên (ÔB Tuyết Quý)
- + Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (2/10) (Tang Phát)
- + Lh Lm Gioan B Nguyễn Đức, Phêrô Trần Xuân Tĩnh, các Lh mồ côi và thai nhi (AC An Bình Phương)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Tuất lễ giỗ, Giuse Nguyễn Văn Giai, Anna Nguyễn Thị Lệ Ước (2/8) (ĐaMinh Nguyễn Thanh Giang)
- + Lh Maria (6/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Maria Trần Thị Nương (6/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)
- + Lh Maria Trần Thị Nương 6/30) (Tuyết Lê, GĐ Nghiêmlê)
- + Lh Phêrô và Inê, Dominico và Maria (1/3) (Bác Cận & Ngân)
- + Pray for repose souls of Fr. Oliver Weerakkody & Fr. B, and the dying (1/2) (Anonymous)
- + Xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa & Mẹ Maria (1/4) (Việt & Trâm)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Kinh; xin ơn bình an, lễ tạ ơn (1/2) (Nguyễn Family)
- + Lh Têrêsa, Phêrô, cha mẹ anh em họ hàng tiên nhân, ân nhân, nội ngoại 2 bên, các Lh trong luyện tội; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (1/5) (Phạm Đào Vui)

+ Lh Lm Giuse Lê Như Sắc (1/4) (Chung & Tình và các con)  
+ Xin ơn bình an trong GĐ vợ chồng con cháu anh chị em, tạ ơn Chúa Đức Mẹ và Cha Diệp (1/2) (Catherine Nguyen)  
+ Lh Gioan Baotixita lễ giỗ; lễ tạ ơn (GĐ Cường Dung)  
+ Lh Maria, Phêrô, Giuse, Antôn, các đấng linh hồn (Ấn danh)  
+ Lh Maria Trần T Hương sớm hưởng nhan Thánh Chúa (GĐ Hồ Lệ Mỹ)  
+ Lh Giuse Nguyễn Trung lễ giỗ 61 năm (GĐ Dũng Chu)  
+ Xin ơn bình an (Vân Tăng)  
+ Lh Phêrô, Maria, Giuse, Anna, Gioan, tất cả Lh nơi luyện tội, ân nhân (Ấn danh)  
+ 2Lh Gioan, Anna; xin ơn bình an cho GĐ (GĐ Phương Hằng)  
+ Lh Maria Thor lễ giỗ, Gioan Baotixita, Catarina, Henri, Phaolô (Ấn danh)  
+ Lh Maria Nguyễn Thị Lan (Vân Trần)  
+ Lh tiên nhân, nội ngoại, 4 Maria, 2 Phêrô, Phaolô, 3 Giuse, Vicente; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Thiên Chúa và Mẹ, xin cho các con giữ vững đức tin, cho con gái được vào trường y, ơn khôn ngoan can đảm (GĐ Đoàn Đổ)  
+ Lh Maria Nguyễn Thị Xuân lễ giỗ, ông bà tổ tiên (Ấn danh)  
+ Lh Maria Madalena Trần Thị Liên (QT)  
+ Lh Rosa Đỗ Thị Tách, tiên nhân nội ngoại, mồ côi nơi luyện tội (Ấn danh)  
+ Lh Magdalena Trần Ngọc Liên mới qua đời, mồ côi, thai nhi, tổ tiên ông bà nội ngoại 2 bên (Ấn danh)  
+ Xin cho GĐ con được bình an mạnh khỏe, có công an việc làm ổn định (Ấn danh)  
+ Xin cho công việc được như ý mau chóng lẹ làng (Ấn danh)  
+ Lh Augustino Lê Quang Chức, Anna Maria Phạm Thị Huệ, Anton Lê Quang Huynh, Phanxicô Xaviê Lê Hoàng Hiệp, Teresa Lê Ngọc Bích (Ấn danh)  
+ Lh Maria (Ban Usher)  
+ Lh Maria (Tâm Hà)  
+ Lh Maria, 2 Lh Giuse, Vincete, ông bà nội ngoại và thân bằng quyến thuộc (Han Nguyen)  
+ Lh Batolomeo & Maria lễ giỗ (ÔB Nguyễn Văn Hảo & Lai)  
+ Lh Maria & ĐaMinh (A Patrick Le)  
+ Các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, xin cho các con trở lại đạo & giữ đạo, có nghề nghiệp ổn định, và biết kính trọng ba mẹ (Chị Mai)  
+ Lh Giuse Lê Thanh Huệ, Maria Nguyễn Thị Thủy; xin ơn bình an cho GĐ (Hoa Le)  
+ Xin ơn bình an cho GĐ và cho toàn thế giới, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin chỉ như ý (Đình Tiến & Thuý Hương)  
+ Các Lh mới qua đời, ông bà cha mẹ anh em nội ngoại 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GĐ (Ấn danh)  
+ Lh Lm Phêrô Nguyễn V Tường, Phêrô Nguyễn Văn Liễu, ông bà cha mẹ anh chị em, và tất cả các linh hồn (Diễm Trần-GĐ)  
+ Các Lh Gioan, Maria, ĐaMinh; xin khẩn chỉ như ý (Hồng Bạch)  
+ Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ (GĐ xin)  
+ Lh Giuse Loan và các Lh ông bà cha mẹ tổ tiên (Mai Le)  
+ Lh tiên nhân nội ngoại, các ân nhân bạn hữu, dâng lễ tạ ơn (ÔB Vũ Minh Thế)  
+ Lh Toma Phajun Thi Thong mới qua đời, Maria, Giuse, Mattheu, Maria Goretti, ân nhân, thân nhân, các linh hồn mồ côi; xin ơn bình an cho GĐ chị, tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi, Mẹ Maria (Thị Trần)  
+ Lh Anna, Giuse, Maria (AC Duong Danh Thong)

**Thứ Hai 01/06/2026 @ 7:00 PM**  
+ Lh Vincente Văn Đức Nho (41/100) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (41/50) (Madalena)  
+ Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (10/40) (Nhóm Thánh Linh)  
+ Lh Lm Phêrô Hoàng Xuân Nghiêm, Lm Giuse Phạm Văn Tuệ, Lh Catarina, 2Lh Phêrô (10/10) (Trần Thị Lại)

+ Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (14/30) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Magdalena Trần Ngọc Liên (ÔB Tuyệt Quý)  
+ Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (3/10) (Tang Phát)  
+ Lh Anna Hoi và Giuse Hồ (1/60) (GĐ Vũ)  
+ Lh Maria (7/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (7/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương 7/30) (Tuyệt Lê, GĐ Nghiêm Le)  
+ Lh Anna và Vicente lễ giỗ (GĐ Thúc Uyên)

**Thứ Ba 02/06/2026 @ 7:00 PM**  
+ Lh Vincente Văn Đức Nho (42/100) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (42/50) (Madalena)  
+ Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (11/40) (Nhóm Thánh Linh)  
+ Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời 15/30) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Magdalena Trần Ngọc Liên (ÔB Tuyệt Quý)  
+ Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (4/10) (Tang Phát)  
+ Lh Maria (8/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (8/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (8/30) (Tuyệt Lê, GĐ Nghiêm Le)

**Thứ Tư 03/06/2026 @ 7:00 PM**  
+ Lh Vincente Văn Đức Nho (43/100) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (43/50) (Madalena)  
+ Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (12/40) (Nhóm Thánh Linh)  
+ Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (16/30) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Magdalena Trần Ngọc Liên (ÔB Tuyệt Quý)  
+ Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (5/10) (Tang Phát)  
+ Lh Maria (9/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (9/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (9/30) (Tuyệt Lê, GĐ Nghiêm Le)

**Thứ Năm 04/06/2026 @ 7:00 PM**  
+ Lh Vincente Văn Đức Nho (44/100) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (44/50) (Madalena)  
+ Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (13/40) (Nhóm Thánh Linh)  
+ Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (17/30) (GĐ xin)  
+ Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (6/10) (Tang Phát)  
+ Lh Maria (10/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (10/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (10/30) (Tuyệt Lê, GĐ Nghiêm Le)

**Thứ Sáu 05/06/2026 @ 6:30 PM**  
+ Lh Maria Nguyễn Thị Tồn, Maria Hoàng Thị Thắm, Lh Hilariô Maria Nguyễn Hải Khánh CRM (21/30) (Hoàng Hữu Lộc)  
+ Lh ĐaMinh Hoàng Hữu Tước (20/30) (Hoàng Hữu Lộc)  
+ Lh Vincente Văn Đức Nho (45/100) (GĐ xin)  
+ Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (45/50) (Madalena)  
+ Lh các thành viên và ân nhân; xin ơn bình an cho các thành viên và ân nhân (15/40) (Nhóm Thánh Linh)  
+ Lh Giacôbê Phạm Huỳnh Đức Thiện mới qua đời (18/30) (GĐ xin)  
+ Lh GioaKim Tang Trung; lễ tạ ơn (7/10) (Tang Phát)  
+ Lh Maria (11/30) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (11/22) (Kim Thu, Marisol, Lucy, Jeanette-Progressive Home Health)  
+ Lh Maria Trần Thị Nương (11/30) (Tuyệt Lê, GĐ Nghiêm Le)

-----

## AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,  
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại,  
cá nhân. Giữ sổ sách kế  
toán, lương bổng. Bán  
vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803;  
Cell: (512) 826-3834



### TRI NGO, MBA

INSURANCE • TAX • HOME LOAN • IMMIGRATION  
• BẢO HIỂM • THUẾ • VAY TIỀN • DI TRƯ

(832) 403-8358  
(512) 967-8678  
(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar BLVD, Ste C303  
Austin, Texas 78753  
Email: tringombaLLC@gmail.com



## HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the  
QR code for  
Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

ORDER \$100 OR MORE  
GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES



## FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất  
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),  
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 [familyinsurance14@gmail.com](mailto:familyinsurance14@gmail.com)

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)



### KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: [vinhtruong@kw.com](mailto:vinhtruong@kw.com)

VINH TRUONG, Realtor® Web: [vinhtruong.kw.com](http://vinhtruong.kw.com)

OPEN

MON - SUN  
10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now  
on your  
favorite app!

Uber  
Eats DOORDASH  
GRUBHUB

2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

## CATHOLIC FUNERAL SERVICES

### DỊCH VỤ MAI TÁNG THEO NGHI THỨC CÔNG GIÁO

In times of loss, we serve families with trust, faith, compassion & dignity.  
Trong khi gia đình đang tang gia bối rối, chúng tôi sẽ phục vụ quý vị  
tận tâm, nhiệt tình, và phù hợp với niềm tin tôn giáo.

#### Burial and cremation services

Những nghi thức mai táng và chôn cất theo Công Giáo

Tùy chọn hỏa táng hay chôn cất

Giúp lên kế hoạch mai táng và các giấy tờ liên quan

Chăm sóc tận tâm, minh bạch, và đáng tin cậy

Trusted care for Catholic families

Dịch vụ mai táng và hỏa táng

Dịch vụ uy tín cho các gia đình Công Giáo

Direct Cremation from \$995

Hỏa táng trực tiếp từ \$995



Visit Our Website

[www.helpinghandsfuneralcremation.com](http://www.helpinghandsfuneralcremation.com)



Helping Hands  
Funeral & Cremation Services

512.503.0830

201 Victor St. | Austin, TX 78753



**ANKIEN TRAVEL LLC**  
DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG

**ANKIEN TRAVEL LLC**

PHONE: **HIEP CAO, (682) 812-3494**

EMAIL: **DOMINICHIEP@GMAIL.COM**

Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	24/02/2026 - 18/03/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750
Du Lịch Japan - Korea	19/03/2026 - 28/03/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn và khách sạn 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - Asia.	\$2,795
Hành Hương Châu Âu 4 Nước: Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp	Tháng 05, 06, và 09/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,850
Hành Hương Châu Âu 6 Nước: Pháp, Balan, Séc, Áo, Hungary, Mễ Du	Tháng 08 và 10/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,950
Du Lịch 4 Nước: Anh, Scotland, Wales, Ireland	29/05/2026 - 08/06/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, và hotel 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$3,570
Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	04/11/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750

## AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

**TÚ HUỖNH - (512) 848-7242**

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.

Việc làm ổn định. Benefit tốt.

### MỸ HỮU CARGO

ĐT: (737) 346-1863 / (512) 815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

\* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

\* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước

Thứ Hai - Chủ Nhật 9:30 AM - 8:00 PM

## TÚ VŨ REALTOR



- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CÁN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯỢN TIỀN LÃI XUẤT THẤP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exprealty.com

Đan tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



## PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHỎE CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI

(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ - 100%

✓ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE

✓ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ

✓ HỖ TRỢ TẬN TÂM - NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

ĐT: 512-586-4845

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

Tiệm Vàng \* Hộ T Hoàn \* Cẩm Thạch

## KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin  
Thành thật + Cẩn thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

## LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỖNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

## TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thư giãn, thoải mái

Atx injury & rehab - CHIROPRACTIC

## Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #1 - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. Ben White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: \* Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai. \* Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

(Nói tiếng Việt và tiếng Anh)

## CÔNG TY ĐỊA ỐC

### CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

## UNCLE PHAN'S FRESH

### TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd C311

- Austin, TX 78753

Các loại Đậu hủ, Sữa đậu

nành, nước mía, bánh tiêu,

Giò lụa, giò sống, Chả cá,

chả chiên, chả bông, Nem

chua/bì, Dưa cải chua, Bánh

cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc

Huế, Bánh Hói, Canh Bún giò

heo, Canh bún, Bún riêu,

Bún Thanh, Bún Mộc, xôi

chè, món ăn Việt Nam khác.

Nhận đặt tiệc chay, mặn.

## THẦY MINH DẠY LÁI XE

### AUSTIN

(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng lái, bằng viết.

Ghi danh bằng tóc, facial, nail.

Đưa đón bất cứ nơi đâu.

Đặt lịch Texas DPS: DL, ID

renew trong ngày.

## TAMMY LE - INSURANCE

Cell: (512) 596-6688

Office: (512) 382-6803

OBAMACARE & Medicare (Sức Khỏe)

Dental & Vision

Home, Car, & Commercial Insurance

## ARTEX ROOFING

### Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt

Giá phải chăng

## TM CUSTOM PRINTING

Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin

vào web: [tmcprinting.com](http://tmcprinting.com)

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.



Lan Vu

Financial Consultant

- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao  
- Nghi hưu với vốn ngân hàng  
- Quỹ hưu trí income trọn đời  
- Quỹ Đại học 4-in-1  
- Bảo hiểm nhân thọ  
Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938





# Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com  
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.



Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị trước mọi thứ mà không ai có thể tránh khỏi.

#### HỖI TÔI VỀ LƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT NGHĨA TRANG:

- Giảm giá 15% cho một số khu vườn được chọn tại Capital Parks
- Giảm giá 15% cho Gói dịch vụ tang lễ được sắp xếp trước

Tyler Le Nguyen  
Family Service Advisor  
Cell: 737.600.3738 Office: 512.251.4118  
Cook-Walden/Capital Parks - Pflugerville  
www.CookWaldenCapitalParks.com



Every Detail Remembered<sup>SM</sup> Dignity<sup>SM</sup>



Vivian Huyen Le  
REALTOR

- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
- Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín

📞 512-484-4593  
📞 346-226-6688  
✉️ vivian.le@exprealty.com



### FULL TAX SERVICES

## BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753  
Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

**PHỞ PHI**  
Parmer & Metric  
1700 W Parmer Lane  
#610, Austin, TX  
78717  
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:  
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:  
9:30am - 8:00pm

Kính mời

## Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,  
10901 N. Lmar # C-302)  
Tel. (512) 835-7553 &  
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

\* Rất nhiều kiểu ghế Spa  
pedicure đời mới đảm bảo  
rất hiện đại

\* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,  
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

## Elder Home Care

Cơ Quan giúp người  
lớn tuổi, bệnh tật tại  
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

## ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao,  
giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -  
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh  
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

## TRIP'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane  
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766

Quý Tín Thắc (Living Trust)  
Di chúc (Will)  
LLC (Bảo vệ tài sản)

Thương Mại & Bất Động Sản

Di trú - EB-5 Investment & Student Visa  
Green card & Quốc tịch Mỹ

Estate Planning/Asset Protection  
Business & Real Estate & Immigration Laws

Luật Sư Carl Stenberg



Tiếng Việt: (512) 566-8999  
Tiếng Anh: (832) 579-0058

EMAIL: CONTACT@STENBERG.LAW  
WEBSITE: STENBERG.LAW

STENBERG LAW

## VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại  
@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, Nút  
@-Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị  
Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe  
Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc



Dominic Quốc Võ

1-866-731-7572 512-553-4899(Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com

## VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio  
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION  
Your Satisfy is our responsibility



## JULIE NGUYEN FARMERS INSURANCE INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

## OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

**MEDICARE ADVANTAGE,**

**MEDICARE SUPPLEMENT, PART D**

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi  
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,  
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe  
mọi lứa tuổi.



Truly Ngọc Nguyễn

**BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA**

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150  
Leander, Texas 78641

**Điện thoại: 512-817-3777**

**Email: care@grace.dental**

**www.grace.dental**

## OBAMACARE

- ✓ Tư vấn chọn bác sĩ & thuốc phù hợp trước khi enroll
- ✓ Hỗ trợ chọn plan tiết kiệm, tối ưu quyền lợi
- ✓ Hỗ trợ setup trả tiền tự động
- ✓ Làm việc 7 ngày/tuần - tiện lợi ngay tại nhà (qua tin nhắn, email, online)

**GHI DANH MIỄN PHÍ  
TẶNG TÚI XÁCH CƠM TRƯA**



### TRÍ NGÔ, MBA

Health & Life Licensed Broker Specialist

832.403.8358 512.967.8678 512.666.3345

chuyên nhận &  
gửi tin nhắn giữ

tringombaLLC@gmail.com www.TRINGOMBA.com



## AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



### Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI  
MBA Business (Texas A&M)

**512-535-8783**

[AmeriBlueHomes.com](http://AmeriBlueHomes.com)

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA  
SBA & Construction Loans

**512-574-7811**

[ameribluehomesmortgage.com](http://ameribluehomesmortgage.com)

TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247



## TỔ HỢP LUẬT SƯ

# DLC

## DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



### LUẬT DÂN SỰ

#### PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

### LUẬT DI TRÚ

#### IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

**LOC T. DANG**  
ATTORNEY AT LAW

**(512) 973-8997**

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

[WWW.DANGLAWGROUP.COM](http://WWW.DANGLAWGROUP.COM)

## NOVA

### AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

### VINH TRUONG

(512) 289-8774

CHUYÊN LÁT GẠCH VÀ GỖ.  
SỬA NHÀ TẮM MỚI.  
SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ.  
LÀM HÀNG RÀO + ĐỒ XI MẮNG.

## LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

**(512) 339-2827**



25 Năm  
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd  
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS  
SCHOOL OF LAW  
CLASS OF 1994

"Anh em không thể tỉnh thức  
với Thầy một giờ sao?" (Mt 26:40)

"So you could not keep watch  
with me for one hour?" (Mt 26:40)



# CHẦU THÁNH THỂ

## EUCCHARISTIC ADORATION

Thứ Sáu mỗi tuần tại nhà Nguyễn

| Every Friday in the Chapel

9:00AM - 10:00AM Đặt Mình Thánh - Chầu chung

| Adoration with Community

10:00AM - 5:15PM Chầu trong Thình Lặng

| Silent Adoration

5:15PM - 6:00PM Cầu nguyện cho Ôn Thiên Triệu

| Adoration for Vocation

Hãy Đến với Chúa Giêsu Thánh Thể  
COME TO ADORE THE LORD



# LẶNG LỄ MỘT TÌNH YÊU

— GIỜ SUY NIỆM —

CHÚA NHẬT,  
NGÀY 07 THÁNG 06 NĂM 2026

5:00 PM

tại NHÀ NGUYỄN



**GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**  
**AUSTIN, TEXAS**

